

PROGRAM

Organ Prelude & Introduction

Bell please stand

Introductory Rites

chanted

Deus in adjutorium meum intende. Domine ad adjuvandum me intende. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

O God come to my assistance. Lord make haste to help me. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. As it was in the beginning is now and ever shall be, world without end. *Amen*.

Hymn Lucis Creator

chanted

Lucis creator optime, lucem dierum proferens, primordiis lucis novae, mundi parans originem.
 Qui mane junctum vesperi, diem vocari praecipis, illabitur tetrum chaos, audi preces cum fletibus.
 Ne mens gravata crimine, vitae sit exsul munere, dum nil perenne cogitat, seseque culpis illigat.
 Caeleste pulset ostium, vitale tollat praemium, vitemus omne noxium, purgemus omne pessimum.
 Praesta Pater piissime, Patrique compar unice, cum

Spiritu paraclito, regnans per omne saeculum. Amen.

- 1. O great Creator of light bringing forth the light of days, establishing the origin of the world, with the beginnings of a new light.
- 2. You Who order the morning joined to evening to be called day; foul chaos falls away, hear our prayers with tears.
- 3. Let not the mind burdened with guilt, be an exile from the gift of life, while he looks forward to nothing eternaland binds himself up with crimes.

 4. Let it strike against the inmost of Heaven: let it
- lift up the life-giving reward: Let us avoid everything harmful: let us purge everything wicked. 5. Grant this, most holy Father, and the only One equal to the Father, with the Spirit Advocate, reigning for all ages. *Amen*.

Psalms please be seated

1st Antiphon chanted

Gloria laudis resonet in ore omnium, Patri, genitaeque Proli, Spiritui sancto pariter resultet laude perenni.

Let the glory of praise resound in the mouth of all, to the Father, to the only-begotten Son, and to the Holy Spirit may praise re-echo forever.

I. Dixit Dominus Realm 110

- 1 Dixit Dominus Domino meo: sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum.
- 2 Virgam virtutis tuae emittet Dominus ex Sion: dominare in medio inimicorum tuorum.
- 3 Tecum principium in die virtutis tuae in splendoribus sanctorum: ex utero, ante luciferum, genui te.
- 4 Juravit Dominus et non poenitebit eum: tu es sacerdos in aeternum secundum ordinem Melchisedech.
- 5 Dominus a dextris tuis: confregit in die irae suae reges.
- 6 Judicabit in nationibus, implebit ruinas: conquassabit capita in terra multorum.
- 7 De torrente in via bibet: propterea exaltabit caput. Gloria Patri . . .

1 The Lord said unto my Lord: Sit thou on my right hand, until I make thine enemies thy footstool. 2 The Lord shall send the rod of thy power out of Sion: be thou ruler, even in the midst among thine enemies. 3 In the day of thy power shall the people offer thee free-will offerings with an holy worship: the dew of thy birth is of the womb of the morning. 4 The Lord swore, and will not repent: Thou art a priest for ever after the order of Melchisedech. 5 The Lord upon thy right hand: shall wound even kings in the day of his wrath. 6 He shall judge among the heathen; he shall fill the places with the dead bodies: and smite in sunder the heads over divers countries. 7 He shall drink of the brook in the way: therefore shall he lift up his head.

2nd Antiphon

Gloria tibi Trinitas aequalis, una Deitas, et ante omnia saecula, et nunc, et in perpetuum.

chanted
Glory to thee, equal Trinity, one Godhead,

before all ages, both now, and forever.

II. Confiteor Realm 111

- 1 Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo, in consilio justorum, et congregatione.
- 2 Magna opera Domini: exquisita in omnes voluntates ejus.
- 3 Confessio et magnificentia opus ejus, et justitia ejus manet in saeculum saeculi.
- 4 Memoriam fecit mirabilium suorum, misericors et miserator Dominus.
- 5 Escam dedit timentibus se; memor erit in saeculum testamenti sui.
- 6 Virtutem operum suorum annuntiabit populo suo,

1 I will give thanks unto the Lord with my whole heart: secretly among the faithful, and in the congregation. 2 The works of the Lord are great: sought out of all them that have pleasure therein. 3 His work is worthy to be praised and had in honour: and his righteousness endureth for ever. 4 The merciful and gracious Lord hath so done his marvellous works: that they ought to be had in remembrance. 5 He hath given meat unto them that fear him: he shall ever be mindful of his covenant. 6 He hath shewed his people the power

ut det illis haereditatem gentium.

- 7 Opera manuum ejus veritas et judicium.
- 8 Fidelia omnia mandata ejus, confirmata in saeculum saeculi, facta in veritate et aequitate.
- 9 Redemptionem misit populo suo; mandavit in aeternum testamentum suum. Sanctum et terribile nomen ejus.

10 Initium sapientiae timor Domini; intellectus bonus omnibus facientibus eum: laudatio ejus manet in saeculum saeculi. Gloria Patri... of his works: that he may give them the heritage of the heathen. 7 The works of his hands are verity and judgement: all his commandments are true. 8 They stand fast for ever and ever: and are done in truth and equity. 9 He sent redemption unto his people: he hath commanded his covenant for ever; holy and reverend is his Name. 10 The fear of the Lord is the beginning of wisdom: a good understanding have all they that do thereafter; the praise of it endureth for ever.

3rd Antiphon

Laus Deo Patri, parilique Proli, et tibi Sancte studio perenni Spiritus, nostro resonet ab ore omne per aevum. chanted

Praise ring out to God the Father, and the only-begotten Son, and to you Holy Spirit, ever zealous, from every mouth throughout time.

III. Beatus vir Realm 112 —

1 Beatus vir qui timet Dominum: in mandatis ejus volet nimis.

- 2 Potens in terra erit semen ejus; generatio rectorum benedicetur.
- 3 Gloria et divitiae in domo ejus: et justitia ejus manet in saeculum saeculi.
- 4 Exortum est in tenebris lumen rectis: misericors, et miserator, et justus.
- 5 Jucundus homo qui miseretur et commodat; disponet sermones suos in judicio:
- 6 quia in aeternum non commovebitur.
- 7 In memoria aeterna erit justus; ab auditione mala non timebit. Paratum cor ejus sperare in Domino, 8 confirmatum est cor ejus; non commovebitur donec despiciat inimicos suos.
- 9 Dispersit, dedit pauperibus; justitia ejus manet in saeculum saeculi: cornu ejus exaltabitur in gloria. 10 Peccator videbit, et irascetur; dentibus suis fremet et tabescet: desiderium peccatorum peribit. Gloria Patri...

1 Blessed is the man that feareth the Lord: he hath great delight in his commandments. 2 His seed shall be mighty upon earth: the generation of the faithful shall be blessed. 3 Riches and plenteousness shall be in his house: and his righteousness endureth for ever. 4 Unto the godly there ariseth up light in the darkness: he is merciful, loving, and righteous. 5 A good man is merciful, and lendeth: and will guide his words with discretion. 6 For he shall never be moved: and the righteous shall be had in everlasting remembrance. 7 He will not be afraid of any evil tidings: for his heart standeth fast, and believeth in the Lord. 8 His heart is established, and will not shrink: until he see his desire upon his enemies. 9 He hath dispersed abroad, and given to the poor: and his righteousness remaineth for ever; his horn shall be exalted with honour. 10 The ungodly shall see it, and it shall grieve him: he shall gnash with his teeth, and consume away; the desire of the ungodly shall perish.

4th Antiphon chanted

Ex quo omnia, per quem omnia, in quo omnia: ipsi Gloria in saecula.

From Him, through Him and in Him all things are: to Him be glory forever.

IV. Laudate pueri Realm 113

1 Laudate, pueri, Dominum; laudate nomen Domini.

2 Sit nomen Domini benedictum ex

hoc nunc et usque in saeculum.

3 A solis ortu usque ad occasum laudabile nomen Domini.

4 Excelsus super omnes gentes Dominus,

et super caelos gloria ejus.

5 Quis sicut Dominus Deus

noster, qui in altis habitat,

6 et humilia respicit in caelo et in terra?

7 Suscitans a terra inopem, et de stercore erigens pauperem:

8 ut collocet eum cum principibus,

cum principibus populi sui.

9 Qui habitare facit sterilem in domo, matrem filiorum laetantem.

Gloria Patri . . .

1 Praise the Lord, ye servants: O praise the Name of the Lord. 2 Blessed be the Name of the Lord: from this time forth for evermore. 3 The Lord's Name is praised: from the rising up of the sun unto the going down of the same. 4 The Lord is high above all heathen: and his glory above the heavens. 5 Who is like unto the Lord our God, that hath his dwelling so high: 6 and yet humbleth himself to behold the things that are in heaven and earth? 7 He taketh up the simple out of the dust: and lifteth the poor out of the mire; 8 That he may set him with the princes: even with the princes of his people. 9 He maketh the barren woman to keep house: and to be a joyful mother of children.

5th Antiphon

Sic Deus dilexit mundum, ut Filiam suum unigenitum daret: ut omnis qui credit in ipsum, non pereat, sed habeat vitam aeternam, alleluia. chanted

God so loved the world, that He gave His only-begotten Son: that all who believe in Him might not perish, but have eternal life, alleluia.

V. Laudate Dominum Realm 117

1 Laudate Dominum, omnes gentes; laudate eum, omnes populi. 2 Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus, et veritas Domini manet in aeternum. Gloria Patri . . . 1 O praise the Lord, all ye heathen: praise him, all ye nations. 2 For his merciful kindness is ever more and more towards us: and the truth of the Lord endureth for ever. Praise the Lord.

Reading — Romans 11:33–36

chanted

Organ Interlude — Free Will Offering

Checks made to AMDG

Responsory

Benedicamus Patrem, et Filium cum Sancto Spiritu. Laudemus et superexaltemus eum in saecula. Gloria Patri... Let us bless the Father and the Son and the Holy Spirit. Let us praise and exult Him forever.

Magnificat Antiphon

please stand

Non enim loquetur a semestipso: sed quaecumque audiet, loquetur: et quae ventura sunt, annuntiabit vobis, alleluia. For he will not speak of himself; but whatever he will hear, that he will speak. And the things that are to come he will announce to you. Alleluia.

VI. Magnificat == Luke 1:46–56 —

1 Magnificat, anima mea, Dominum

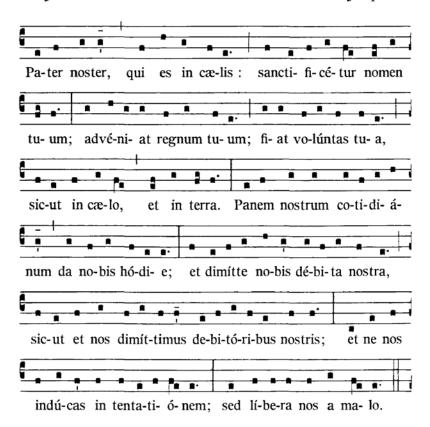
2 et exultavit spiritus meus in Deo, salutari meo.

- 3 Quia respexit humilitatem ancillæ suæ: ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.
- 4 Quia fecit mihi magna, qui potens est, et sanctum nomen eius,
- 5 et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.
- 6 Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui.
- 7 Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles; 8 esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes.
- 9 Suscepit Israel puerum suum recordatus misericordiæ suæ, 10 sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in sæcula. Gloria Patri

1 My soul doth magnify the Lord. 2 and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. 3 Because he hath regarded the humility of his handmaid: for behold from henceforth all generations shall call me blessed. 4 Because he that is mighty hath done great things to me: and holy is his name. 5 And his mercy is from generation unto gener ations, to them that fear him. 6 He hath shewed might in his arm: he hath scattered the proud in the conceit of their heart. 7 He hath put down the mighty from their seat and hath exalted the humble. 8 He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away. 9 He hath received Israel his servant, being mindful of his mercy. 10 As he spoke to our fathers: to Abraham and to his seed for ever.

Intercessions

After each petition, the response sung by all: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.



Collect

Deus Pater, qui, Verbum veritatis et Spiritum sanctificationis mittens in mundum, admirabile mysterium tuum hominibus declarasti, da nobis, in confessione verae fidei, aeternae gloriam Trinitatis agnoscere, et Unitatem adorare in potentia maiestatis. Per Dominum . . .

Dominus vobiscum.
et cum spiritu tuo.
Benedicat vos . . .
Amen.
Ite in pace.
Deo gratias.

God our Father, who by sending into the world the Word of truth and the Spirit of sanctification made known to the human race your wondrous mystery, grant us, we pray, that in professing the true faith, we may acknowledge the Trinity of eternal glory and adore your Unity, powerful in majesty. Through our Lord . . .

The Lord be with you.

and with your spirit.

May Almighty God bless you . . .

Amen.

Go in peace.

Thanks be to God.



St. John Cantius Church 825 N Carpenter Street Chicago, Illinois 60642 USA cantius.org